

Lettre à Camille Flammarion, 1884-07-20

Auteur(s) : Requena Belmonte, José

Folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

Identification

Auteur de la lettre [Requena Belmonte, José](#)

Lieu d'écriture de la lettre [Cartagena \(Espagne\)](#)

Destinataire de la lettre [Flammarion, Camille \(1842-1925\)](#)

Date 1884-07-20

Description et analyse

Description L'auteur est directeur du collège polytechnique de Cartagena ; il envoie une description détaillée de phénomènes lumineux observés dans l'atmosphère

Mots clés

[Lune, phénomène atmosphérique](#)

Information générales

Langue [Espagnol](#)

Type Correspondance

Traduction

Langue de la traduction [Espagnol](#)

Informations éditoriales

Contributeur [Aubin, David \(auteur de la saisie\)](#)

Éditeur de la fiche Société astronomique de France ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Citer cette page

Requena Belmonte, José, Lettre à Camille Flammarion, 1884-07-20. Société

astronomique de France ; EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/08/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Camille-Flammarion/items/show/4307>

Notice créée par [Sylvain Bouley](#) Notice créée le 30/11/2022 Dernière modification le 12/07/2023

M^{me}. Camille Flammarion.

Paris.

Castajena 20 de Julio de 1886.

Muy señores míos y de mi consideración más distinguida. Ante todo, le ruego que me dispense que al tener hoy el honor de dirigirme a U., lo haga en mi idioma patricio, y así en el recetivo, como en mis anteriores comunicaciones lo he hecho, pues como he breví U., comprendido por las emisiones, es grandísima la dificultad que tengo de expresarme en francés.

La presente comunicación tiene por objeto manifestar a U., que hace ya días, se viene observando en esta ciudad la reproducción del fenómeno de las iluminaciones exoplasmas que tanto ha llamado la atención del mundo científico, durante los últimos meses del año pasado y los primeros del presente. Durante los meses de Abril y Mayo últimamente pasados, el fenómeno podía darse por termina-

da, pues no pude descubrir en mis continuadas observaciones ni huellas del mismo. Lo mismo me sucedió durante casi todo el mes de Junio, á excepción del día 20, en el que á la hora del crepúsculo vespertino, casi observé una débil reproducción del fenómeno, en un cielo completamente limpio y despejado. Igual observación hice al siguiente día (1.º de Julio), iriéndome de mi misma, satisfecho el suceso á algunas personas, las que estuvieron completamente de acuerdo conmigo en las observaciones que hicimos durante los tres siguientes días (2, 3 y 4 del presente mes); á lo que como templábamos era una reproducción del fenómeno que ya parecía extinguido, ó otro nuevo fenómeno de la misma clase que aquel, pues presentaba los mismos caracteres. El día 7, la iluminación adquirió notable intensidad, sin obstante estar el cielo cubierto de nubes. En los crepúsculos matutinos, apenas si se ha manifestado el fenómeno, debiéndose tal vez esto á la presencia de la Luna sobre el horizonte.

Pero cuando el fenómeno ha brillado en todo su esplendor y magnificencia, ha sido hoy, 20 de Julio, llamando la atención de todos los habitantes de esta población. Ha principiado á las 7h 40' de la tarde: llegó al máximo de intensidad á las 8h 15', y se extinguió á las 8h 50'. La iluminación ha sido, desde el principio del fenómeno hasta el fin, la misma que en los días anteriores, de sus colores cándidos violados, bastante vivos oscura que cuando dicho fenómeno lucía sus colores en meses anteriores.

Debo manifestar á V. que es sumamente variable la intensidad con que el fenómeno se viene presentando: hay días, (como el 6, 7, 15 y 18) en que apenas se le puede percibir; mientras que en otros (el 9, el 15, y sobre todo hoy 20) llama la atención de las gentes, como en los mejores días de la época pasada.

El fenómeno de que hoy á V. cuenta no puede en manera alguna confundirse con una simple protuberancia de Sol; pues no le consenten en su duración, ni sus colores, ni su potencia luminosa.

de, pues no pude descubrir en ellas continuadas observaciones ni huellas del mismo. Lo mismo me sucedió durante casi todo el mes de Junio, à excepción del día 20, en el que à la hora del crepúsculo vespertino, creí observar una débil reproducción del fenómeno, en un cielo completamente limpio y despejado. Igual observación hice al siguiente día (1.º de Julio). Iré fiándome de mí mismo, satisficé el suceso à algunas personas, las que estuvieron completamente de acuerdo conmigo en las observaciones que hicimos durante los tres siguientes días (2, 3 y 4 del presente mes) à lo que conatemplàbamos una reproducción del fenómeno que ya parecía extinguido, à otro nuevo fenómeno de la misma clase que aquel, pues presentaba los mismos caracteres. El día 7, la iluminación adquirió notable intensidad, no obstante estar el cielo cubierto de nubes. En los experimentos matemáticos, apenas si se ha manifestado el fenómeno, debiéndose tal vez esta à la presencia de la Luna sobre el horizonte.

Pero cuando el fenómeno ha brillado en toda su esplendor y magnificencia, ha sido hoy, 20 de Julio, llamando la atención de todos los habitantes de esta población. Ha principiado à las 7h 40' de la tarde: llegó al máximo de intensidad à las 8h 15', y se extinguió à las 8h 50'. La iluminación ha sido, desde el principio del fenómeno hasta el fin, lo mismo que en los días anteriores, de un calor cárdens violado, bastante seco ó seco que en un lo dicho fenómeno lucia sus colores en meses anteriores.

Debo manifestar à V. que es sumamente variable la intensidad con que el fenómeno se viene presentando: hay días (como el 6, 7, 12 y 13) en que apenas se le puede percibir; mientras que en otros (el 9, el 15, y sobre todo hoy 20) llama la atención de las gentes como en los mejores días de la época pasada.

El fenómeno de que hoy à V. cuenta no puede en manera alguna confundirse con una simple portada de Sol; pues en lo concerniente ni su duración, ni sus colores, ni su potencia luminosa.

Tendré una viva complacencia en comunicarle
a V. lo que en los días sucesivos vaya obser-
vando.

Soy de V. afmo. s. s. y entusiasta admi-
rador q. s. m. b.

José Requena Belmonte

Director del Colegio Politécnico de Cartagena.